

## FI Tiikkisten lisävarusteiden hoito-ohje

Tiikkinen tuote on käsittelemätön.

Se on ennen käyttöä käsiteltävä puuöljyllä, kunnes pinta on kyllästetty öljyllä. Liika öljy pyyhitään pois. Tuotetta on huollettava öljymällä vähintään 5 kertaa vuodessa tai kun pinta tulee himmeäksi eikä enää hylji vettä. Vaihtoehtoisia puupintojen käsittelyyn tarkoitettuja tuotteita voi tiedustella alan liikkeistä.

Tiikki on peräisin Burmasta ja sen hakkuu on tapahtunut valtion valvonnassa.



66-09

## SE Skötselansvisning för teakgolv och teakpall

Produkten är obehandlad.

Produkten skall innan användning behandlas med träolja tills dess att ytan är mättad med olja. Överflödigt olja skall torkas bort. Produkten måste behandlas minst 5 gånger om året, eller när ytan blir glanslös alternativt förlorar sin fuktavvisande effekt.

Vänligen undersök alternativa behandlingsmetoder hos väl sorterade återförsäljare i färgindustrin.

Teak produkten är levererad från plantage, avverkning har skett under statlig kontroll.

## NO Bruks- og vedlikeholdsanvisning for teak-gulv og krakk.

Produktet er ubehandlet.

Produktet skal behandles med treolje før bruk, til overflaten er mettet med olje. Overflødig olje tørkes bort. Produktet må behandles minst fem ganger årlig eller når overflaten er i ferd med å bli matt eller mister sin fuktbestandighet. Vennligst forespør på alternative trebehandlings produkter fra direkte fra produsent.

Teaken er levert fra plantasjeteak, og produsert under statlig kontroll.

## RU Указания по обработке тиковых стульчиков и настилов

Изделие не обработано.

Перед использованием изделие необходимо пропитать древесным маслом до полного насыщения поверхности. Затем удалить излишки масла. Смазывать изделие не менее 5 раз в год, или тогда, когда поверхность станет матовой и перестанет отталкивать воду. Информацию по альтернативным средствам для обработки дерева можно получить в магазинах строительных материалов.

Тик поставлен из Бирмы. Лесозаготовки осуществлялись под государственным контролем.

## LV Tikoka produktu apkopes instrukcija

Produkts nav apstrādāts.

Pirms lietošanas produktu ir jāapstrādā ar kokeļļu, līdz virsma ir impregnēta ar kokeļļu. Lieko eļļu jānoslauka. Produktu jāapstrādā ar eļļu vismaz piecas reizes gadā, vai arī kad virsma kļūst blāva un ūdens atgrūšanas efekts sāk zust. Par citiem tikkoka apkopes produktiem interesējieties atbilstošās tirdzniecības vietās.

Tikkoks tiek iegūts plantācijās, kur koku augšanu kontrolē valsts.

## LT Tikmedžio aksesuarų priežiūros instrukcija.

Produktas yra neimpregnuotas.

Produktas prieš naudojimą turi būti impregnuojamas specialiu medienos impregnantu. Jo likučiai turi būti kruopščiai nuvalomi. Produktas turi būti apdorojamas impregnantu bent 5 kartus per metus ar pastebėjus, kad mediena patamsėjo arba sumažėjo jos atsparumas vandeniui. Specialių medinių gaminių priežiūros priemonių ieškokite specializuotose parduotuvėse, prekiaujančiose tokio pabūdzio produktais.

Šiems produktams naudojamas tikmedis yra auginamas specialiose plantacijose, kur jų kertamumas ir atsodinimas yra griežtai prižiūrimas.

## EE Tiigipuust lisatarvikute hooldusjuhhis.

Tooted on immutamata.

Toode tuleb töödelda puidu immutusõlidega enne kasutamist, immutamine peab tagama puidu pealispinna täieliku küllastumise immutusõliga. Üleliigne õli tuleb ära pühkida.

Toodet tuleb immutada vähemalt 5 korda aastas või siis kui on märgata pealispinna tõmbumist hallikaks ning vetthülgava omaduse kadumisel. Palun küsige teisi võimalikke puiduimmutusvahendeid spetsiaalsetest kauplustest.

Toodete valmistamiseks kasutatud tiigipuit on varutud metsadest, kus raie on toimunud riigi kontrolli all.

## GB Instructions for the care of teak accessories

The product is untreated.

Product must be treated with wood oil before use, until surface is well impregnated with oil. Excess oil will be wiped away. Product should be treated with oil at least 5 times a year or when surface becomes dim or when water-repellent effect is vanishing. Please enquire regarding alternative wood treatment products from industry outlets.

The teak is obtained from plantages, where the trees are harvested under state control.

**IDO Kylpyhuone Oy**

10600 TAMMISAARI  
Asiakaspalvelu  
puh 010 662303  
fax 010 662305  
[www.ido.fi](http://www.ido.fi)

**IDO Badrum Oy Ab**

10600 EKENÄS  
Kundbetjäning  
tfn 010 662303  
fax 010 662305  
[www.ido.fi](http://www.ido.fi)

**IDO Bathroom Ltd**

Marketing and sales  
Kaupintie 2, FI-00440 Helsinki  
Finland  
tel. +358 10 662300/export  
fax +358 10 6623620  
[www.idobathroom.com](http://www.idobathroom.com).

**IDO Bathroom Ltd**

Отдел маркетинга и продажи  
Каупинtie 2, FI-00440 Helsinki  
ФИНЛЯНДИЯ  
Тел. +358 1066 2300  
Факс +358 1066 23620  
[www.idobathroom.ru](http://www.idobathroom.ru)

**IDO Badrum AB**

Storgatan 46  
S-10451 STOCKHOLM  
tfn 08-442 57 00  
fax 08-667 80 31  
[www.ido.se](http://www.ido.se)

**Porsgrund Bad A/S**

PB 260  
3901 Porsgrunn  
tel. 35 57 35 50  
fax. 35 57 35 51  
[www.porsgrundbad.no](http://www.porsgrundbad.no)